



www.revistacontactototal.com  
 Nº. 193 | JUNIO 27 A JULIO 10 DE 2024  
 Publicación Quincenal Gratuita



**¡De nuevo juntos!**  
**CHYNO Y NACHO**  
 Estrenan canción y se van de gira

Fotografía: Eternos tour



Fotografía: Latinicos/Pitaya Entertainment

Porque el show continúa  
**OMAR Y ARGELIA**  
 Ahora reinan en el mundo digital



**¡Consejos importantes!**  
**LLEGARON LOS MONZONES**  
 ¿Y usted está preparado?

Fotografía: ADOT

**CONTACTO**  
**total**

"LA REVISTA QUE HABLA"



Fotografía: Shutterstock  
**Guía de eventos en Arizona**  
**¡CELEBRE EL 4 DE JULIO!**  
 Disfrute de los fuegos artificiales

**WE SUPPORT LOCAL  
BUSINESSES.**



At American Family Insurance, we believe local businesses are what make the community so special.

That's why we're focused on protecting the hard work and commitment that keep these businesses running strong, day after day.

Let's talk about the business you've built and how I can help protect it.



**John Herrera, Agent**

John Herrera Agency, LLC

(602) 795-4825

Phoenix, AZ 85015

[jherrer1@amfam.com](mailto:jherrer1@amfam.com)



American Family Mutual Insurance Company, S.I. & Its Operating Companies, American Family Insurance Company,  
6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2016 011770 - Rev. 8/19 - 21322475



**DIR**

**DANIEL A. RODRIGUEZ**

**LAW OFFICES**

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

*Daniel A. Rodríguez fue el primer  
abogado indocumentado  
en el Estado de Arizona.  
Nosotros sabemos qué es ser  
inmigrantes y cómo defender  
a nuestra comunidad.  
Experiencia, pasión y confianza.*

**CASOS DE INMIGRACIÓN  
CITAS GRATIS,  
SIEMPRE CON EL ABOGADO**



**\*Peticiónes de Familia**

- Matrimonio/Visa de Prometido (a)/  
Padres/Hijos/ Hermanos

**\*Perdones (I601 y 601A)**

**\*Defensa Contra Deportación**

- Fianzas en Eloy y Florence  
- Cancelación de remoción/deportación

**\*Peticiónes Especiales**

- Visa U (víctimas de crímenes)/VAWA/y Mas!

**\*Residencia y Renovación de  
Residencia Ciudadanía**

**\*Permisos de Trabajo**

**Law Offices of Daniel A. Rodríguez**

**Tel: 623-404-2544**

**3800 N Central Ave #830**

**Phoenix, AZ 85012**

# VIOLENCIA POR ARMAS CRISIS DE SALUD PÚBLICA ¿SERVIRÁ DE ALGO DECIRLO?

No son solo las muertes de quienes reciben disparos por armas de fuego, igual de grave o peor aún, es lo que esto genera en la salud mental de los habitantes de los Estados Unidos de América. No se está descubriendo que el agua moja o que el sol calienta. Es una cruda realidad que está ahí en todos los vecindarios, en todas las ciudades de costa a costa. Pero que lo diga el médico de la nación tiene que llevar a que cambie las perspectiva de todo el país. Si no, estaríamos peor de lo que pudiéramos pensar.

El cirujano general de los Estados Unidos, Vivek H. Murthy, puso el dedo en la llaga con su anuncio de que el país está



Fotografía: Shutterstock

viviendo una "crisis de salud pública" por las muertes relacionadas con armas de fuego. ¿Pero qué fue lo que lo llevó a lanzar esta terrorífica sentencia? El aumento en los tiroteos masivos en la última década y sobre todo sus repercusiones en la salud mental de los estadounidenses es su argumento principal. En las tres décadas

precedentes al año 2021, se incrementaron estrepitosamente las muertes por armas de fuego. Homicidios y suicidios se convirtieron en la principal causa de muerte entre niños y adolescentes en todo el país. Un año después, en el 2022, apareció una estadística que produce escalofrío: más de la mitad de todas las muertes por armas de fuego se debieron a suicidios.

Murthy pidió al país dejarlo de ver como un asunto político e hizo sus recomendaciones: pidió más financiación para la investigación y prevención, aconsejó a los trabajadores de salud que, en sus citas médicas de rutina, hablen con sus pacientes sobre almacenamiento de armas, recomendó leyes sobre almacenamiento seguro de armas, verificaciones universales de antecedentes, leyes de "bandera roja" y una prohibición de armas de asalto. Mejor dicho, dijo todo lo que se TENDRÍA QUE HACER. Pero la gran pregunta es si esto es suficiente para empezar a solucionar el problema o solo serán palabras y letras que se las lleve el viento o se borren en el papel. ¡Aquí es donde está la clave!

Porque el diagnóstico está hecho pero lo que se evidencia es que no hay voluntad política para tomar las medidas necesarias. Los congresistas (que pueden cambiar las leyes) no quieren hablar del tema. Solo dan mensajes de solidaridad cuando ocurre cada tragedia y no hacen nada más. Parecen rehénes o cómplices de los vendedores de armas y de quienes ven con buenos ojos que toda la población esté armada.

La salud mental del país está muy mal. Algunos dicen que "está podrida" pero no se mejora solo con recomendaciones, aquí se necesita acción, verdadera acción.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

<b>STREAMING</b>	6
Lo nuevo de Netflix, Apple TV y Prime Video	
<b>EN PANTALLA</b>	8
"La Isla", nuevo reality de supervivencia	
<b>CALENDARIO DE EVENTOS</b>	12
Dónde ver los fuegos pirotécnicos el día de Independencia	
<b>FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ</b>	18
Omar y Argelia, el show continua de las ondas radiales a la red digital	
<b>ACTUALIDAD LOCAL</b>	20
Una necesidad convertida en realidad: Creación del Consulado General de Perú en Phoenix, Arizona. Parte IV. Respuesta de la Organización	
<b>PANORAMA LOCAL</b>	24
¡Esté preparado! Consejos importantes llegaron los Monzones	
<b>ENTÉRATE</b>	30
Chino y Nacho regresan a los escenarios, Pandora y Flans en Tour, Eddi Murphy de nuevo burro, Chris Evans y Dwayne Johnson en película navideña	
<b>PANTALLA GRANDE</b>	32
"The Crow", "Harold and the purple crayon" y "Horizon: an american saga"	
<b>EN LA JUGADA</b>	36
Fiebre de Copa América en Arizona: La política también se contagia	
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	40
<b>A CHAMBEAR</b>	42

**CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.** Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: ZULMA LINZUAIN Fotografía: Angel Mena Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, FRANCISCO JAUREGUI Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS Community Manager: NICOLAS GUTIÉRREZ  
**PARA ANUNCIARSE AQUÍ COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106**  
 CONTACTO TOTAL: E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106 [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.



# Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.  
[mitiendalatina@gmail.com](mailto:mitiendalatina@gmail.com)  
 1811 N. 24th St, Ste E  
 Phoenix, AZ 85008

---

## PRODUCTOS DE SU PAÍS

- Argentinos • Brasileiros
- Colombianos • Cubanos
- Dominicanos •
- Guatemaltecos • Hondureños
- Peruanos
- Salvadoreños • Uruguayos
- Venezolanos

Aceptamos  
 estampillas  
 de comida

Teléfono  
602 286 6422  
 Fax  
602 286 0022

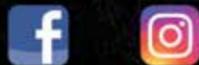
Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica



# CARMEN ALICIA

MAKE UP ARTIST  
FOR ANY OCCASION

623.792.0378



CARMENALICIAA



Fotografía: Apple TV+

## “BAD MONKEY”

La nueva serie de Apple TV+, “Bad Monkey”, cuenta la historia de Andrew Yancy (Vince Vaughn), quien ha sido expulsado del Departamento de Policía de Miami y ahora es inspector de salud en los Cayos. Pero después de tropezar con un caso que comienza con un brazo humano pescado por turistas, se da cuenta de que si puede probar el asesinato, volverá a entrar. Sólo necesita superar un tesoro de bichos raros de Florida y un mono malo.

Se estrena en la plataforma, el miércoles 14 de agosto.



Fotografía: Netflix



## “SPACE CADET” TIENE A SEBASTIAN YATRA EN SU ELENCO

La película de Amazon MGM Studios se estrena en la plataforma Prime Video el 4 de julio, Día de la Independencia.

Tiffany “Rex” Simpson (Emma Roberts) siempre ha soñado con ir al espacio, pero la vida no va según lo planeado. Decidida a cambiar las cosas, apunta alto y con el toque embellecedor de su mejor amiga Nadine (Poppy Liu), su solicitud “modificada” la lleva al ultra competitivo programa de entrenamiento de astronautas de la NASA. Más allá de su cabeza, Rex confía en su rápido ingenio, coraje y determinación para llegar a la cima de su clase. Los directores del programa de la NASA, Pam (Gabrielle Union) y

Logan (Tom Hopper), ciertamente se dan cuenta, pero ¿podrá esta chica de Florida terminar su entrenamiento y llegar al cosmos antes de revelar su tapadera?

Escrita y dirigida por Liz W. García (“Purple Hearts”, “The Sinner”), Space Cadet es una comedia sobre el poder de ser uno mismo, seguir tus sueños y apuntar a las estrellas.

Acompañan en el elenco a Emma Roberts, Tom Hopper, Poppy Liu y Gabrielle Union, Kuhoo Verma, Desi Lydic, Sebastián Yatra, Yasha Jackson, Andrew Call, Troy Iwata, Josephine Huang, Dave Foley, Sam Robards, Joshua Harto.



Fotografía: Amazon MGM Studios

## NETFLIX

### “TRIGGER WARNING” CON JESSICA ALBA

La nueva película de Netflix se estrenó en los Estados Unidos el 21 de junio de 2024.

El comando de las Fuerzas Especiales Parker (Jessica Alba) está en servicio activo en el extranjero cuando la llaman a regresar a su ciudad natal con la trágica noticia de que su padre ha muerto repentinamente. Ahora propietaria del bar familiar, Parker se reencuentra con su ex novio convertido en sheriff Jesse (Mark Webber), su irascible hermano Elvis (Jake Weary) y su poderoso padre, el senador Swann (Anthony Michael Hall), mientras busca entender lo que realmente le pasó a su padre.

La búsqueda de respuestas de Parker rápidamente fracasa y pronto se encuentra en desacuerdo con una pandilla violenta que arrasa su ciudad natal. Sin estar segura de en quién puede confiar realmente, Parker recurre a su entrenamiento de comando y demuestra ser una fuerza a tener en cuenta mientras busca la verdad e intenta corregir lo que salió mal en el condado de Swann, con la ayuda de su compañero de operaciones encubiertas y el hacker Spider (Tone Bell) y el distribuidor local conectado Mike (Gabriel Basso).



Fotografía: Netflix

## Tapicería Landin

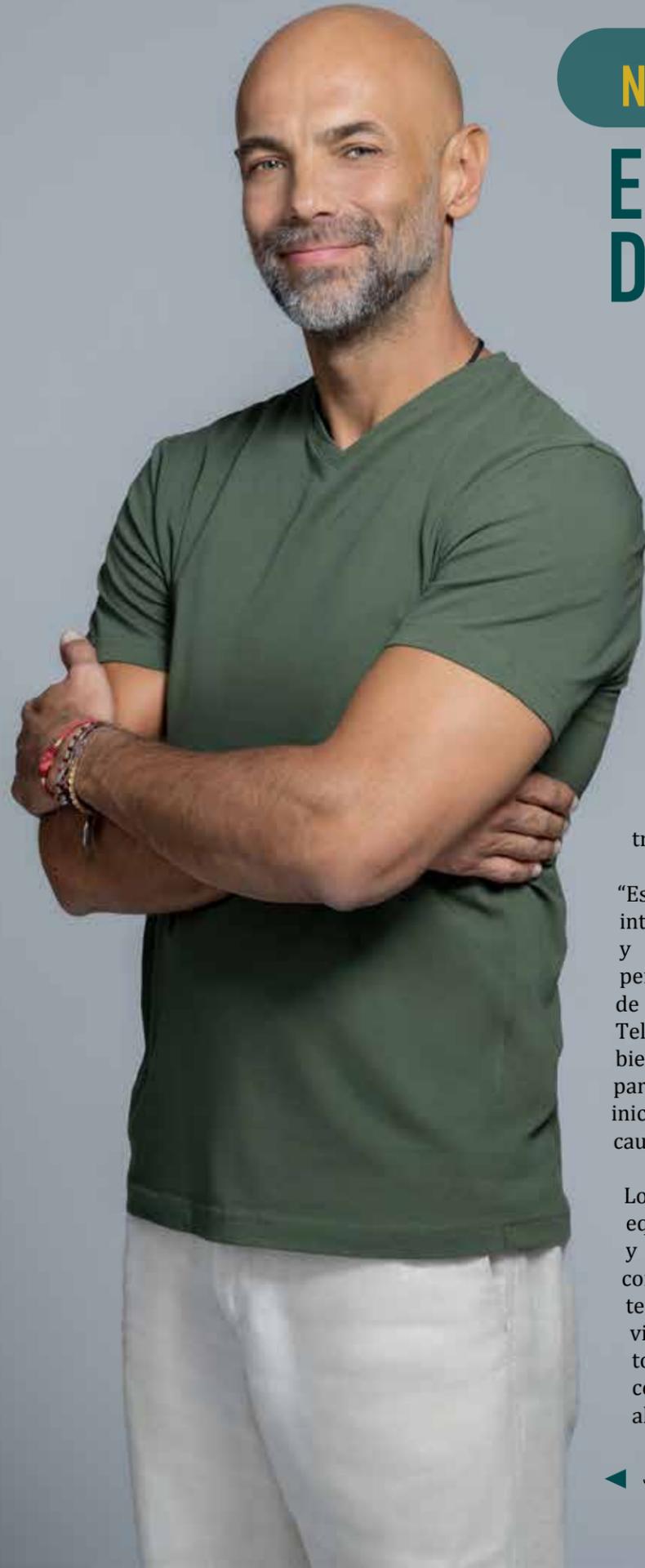
2018 N 24 ST. PHOENIX, AZ 85008



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español

602-340-0401 english



NUEVO REALITY DE SUPERVIVENCIA

# EN LA ISLA PASARÁ DE TODO POR \$200.000

A partir del 30 de julio a las 7pm/6c la pantalla de Telemundo mostrará al público, por primera vez en Estados Unidos, La Isla: Desafío Extremo.

El nuevo show será conducido por Javier Poza. Se trata de una emocionante aventura que reúne a 24 participantes quienes se enfrentarán a los desafíos más extremos de supervivencia física y mental en lugares salvajes y remotos de las playas, montañas y bosques de Turquía en busca del codiciado premio de \$200,000.

A todos ellos les tocará compartir día a día, aislados de su mundo exterior, en una competencia donde perderlo todo es solo el comienzo, y donde el drama, las alianzas y las traiciones estarán a la orden del día.

“Este nuevo formato llega a nuestra pantalla introduciendo elementos de viajes, supervivencia y mucho drama de convivencia entre personalidades,” dijo Ronald Day, Presidente de Entretenimiento y Chief Content Officer de Telemundo. “Estamos entusiasmados de darle la bienvenida a un diverso e impresionante grupo de participantes a la casa de los realities para darle inicio a esta nueva aventura que seguramente cautivará a nuestra audiencia”.

Los participantes de La Isla formarán tres equipos, incluyendo Los Águilas, Los Tiburones, y Las Panteras. Cada semana, los equipos comenzarán compitiendo en el juego por el territorio que determinará en qué condiciones vivirán esa semana, ya sea Playa Alta con todas las comodidades, Playa Media con pocas comodidades o Playa Baja sin comodidades alguna. A través de la semana, estarán

compitiendo en numerosos juegos para conseguir salvación, capitanía, ventajas, castigos, aventuras, además de la nominación, entre otras. Los participantes que no estén nominados votarán para elegir quien será eliminado(a) de la competencia cada semana.

Javier Poza, quien recientemente se unió a Telemundo para conducir La Isla: Desafío Extremo, es una reconocida personalidad mexicana de radio y televisión conocido por sus interesantes y reveladoras entrevistas.

La audiencia podrá disfrutar de los episodios de La Isla: Desafío Extremo en vivo o ponerse al día a través de la app de Telemundo, disponible en Google Play



Fotografía: Telemundo

Store y en Apple Store, o visitando Telemundo.com. Los episodios también estarán disponibles en el servicio de streaming Peacock.

◀ Javier Poza presentador de La Isla: Desafío extremo  
Fotografía: Telemundo



**AVONDALE TOYOTA**  
10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

# LA MERCED

## MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18  
Mesa - AZ 85201

**ENTREGA A DOMICILIO GRATIS**  
**SERVICIO DE BANQUETES**

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona

**LUNES A JUEVES**

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

**VIERNES Y SÁBADO**

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

**DOMINGO**

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL



DELICIOSOS POSTRES



Teléfono  
**480 615 5820**  
Fax 480 615 5829



TODO ARIZONA ESTÁ EN

# CONTACTO total

Lunes a Viernes

**11 a.m. - 1 p.m.**

por la Onda 1190 AM  
y la 107.5 FM



**18 AÑOS**  
CON LA COMUNIDAD

El programa preferido por la Comunidad Hispana



¡INFÓRMESE, ENTRETÉNGASE Y PARTICIPE!

**NO MANCHES** | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |  
**RONCO PECHO** | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO  
**1190-AM**  
www.onda1190.com

A TRAVÉS DE INTERNET  
+ tunein Rad.io  
www.contactototalradio.com

Síguenos



¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

**ANÚNCIESE 602-751-2106**

## ★ ★ ★ DÓNDE VER LOS FUEGOS PIROTÉCNICOS EL DÍA DE INDEPENDENCIA ★ ★ ★

### ★ “Fabulous Phoenix” está de regreso

**6:00pm a 10:00pm**

Por cuarto año, el Fabulous Phoenix presenta uno de los espectáculos de fuegos artificiales más grandes del suroeste. Este evento familiar gratuito y sin alcohol atrae a miles de asistentes. Los cierres de carreteras estarán vigentes durante el evento. Línea de información:

602-534-FEST (3378)

Steele Indian School Park - 300 E Indian School Rd, Phoenix, AZ 85012. (En la calle 3ra e Indian School Rd.)

### ★ “Star Spangled 4th” en Goodyear

**6:00 pm a 9:00 pm**

¡Únase a celebrar el Día de la Independencia con fuerza!  
¡Disfrute de música en vivo en el escenario antes del fascinante espectáculo de fuegos artificiales patrióticos que comenzarán a las 8:45 p.m.

Estacionamiento y entrada GRATIS.

Goodyear Ballpark - 1933 S Ballpark Way, Goodyear, AZ 85338.

### ★ Celebración en Tempe

**4:00 PM a 10:00 PM**

Únase a nosotros en Tempe Beach Park para celebrar el Día de la Independencia y disfrute de una noche de diversión familiar, que incluye entretenimiento en vivo, comida, actividades para niños y fuegos artificiales. Entrada general y entradas VIP disponibles en [tempe4th.com](http://tempe4th.com) ¡Compre temprano y ahorre! ¡Los precios aumentan en puerta!

Tempe Beach Park - 80 West Rio Salado Parkway, Tempe, AZ 85281

### ★ 4 de julio en Tolleson

**4:00pm a 9:30pm**

Disfrute de un espectáculo de fuegos artificiales GRATIS, entretenimiento en vivo GRATIS, sandía GRATIS y toboganes de agua GRATIS para niños de todas las edades. Se ofrecerán viajes gratuitos en Uber durante el evento. ¡Evento SOLO para residentes de la ciudad de Tolleson!  
Veterans Park - 8601 W. Van Buren St. Tolleson, AZ

### ★ “Hometown 4th” en Queen Creek

**4:00pm a 9:00pm**

Celebre la independencia de Estados Unidos con sus amigos y seres queridos en una granja familiar de cuarta generación en Queen Creek, Arizona. Hometown 4th en Schnepf Farms es una celebración rústica clásica, completa con música en vivo, un servicio de bandera nacional y un gran final de fuegos artificiales. Habrá vendedores de artesanías, camiones de comida, bar de vinos y cervezas para los adultos y mucho entretenimiento para los niños. Compre sus boletos en [schnepffarms.com](http://schnepffarms.com)  
Schnepf Farms - 24810 South Rittenhouse Road, Queen Creek, AZ 85240

### ★ All-American Bash en Chandler

**7:00pm a 9:30 p.m**

Celebre el 4 de julio en este evento gratuito en el Downtown de Chandler y disfrute de música en vivo, juegos, vendedores de comida y más.

Este año el espectáculo pirotécnico de 5 minutos será parte del concierto.

Dr. A.J. Chandler Park: Stage Plaza - 178 E. Commonwealth Ave. Chandler, AZ 85225.

### ★ Celebración de independencia en Gilbert

**4:00 PM - 9:30 PM**

Únase a este gran evento gratuito y familiar en Gilbert presentado por Earnhardt Auto Group y Haydon Building Corp. Todo el parque estará cerrado a partir del 3 de julio a las 10:00pm hasta el 4 de julio a las 4:00pm, cuando se abran las puertas para la celebración del 4 de julio en Gilbert.

Gilbert Regional Park - 3005 E Queen Creek Rd, Gilbert, AZ 85298.

### ★ Arizona Celebration of Freedom en Mesa

**6:00pm a 10:00pm**

Uno de los eventos de verano más populares de Mesa honra el día de la independencia con fuegos artificiales gratis, música en vivo, una exhibición de autos y muchas actividades patrióticas y familiares.

Downtown Mesa - 263 North Center Street y el campus de Mesa Convention Center y Mesa Amphitheatre, ubicados a lo largo de Center Street entre 1st Street y University Drive.

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

# COLOMBIA



**SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA**

*Express...*

**SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, MEXICO,  
GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.**



**12313 NW GRAND AVE SUITE D  
EL MIRAGE AZ 82335**

**PRESENTE ESTE AVISO Y RECIBA 5% DE DESCUENTO**

¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE  
QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR  
UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en **TECHOS**

Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**  
**ESTIMADOS GRATIS**

**Tenemos licencia y los seguros que pide el estado**  
**ROC # 314230**

**Mejoramos cualquier presupuesto**



## LO QUE NO NOS DICEN...

### SOBRE LA DECISION DE LA ACC DE ELIMINAR LAS REVISIONES AMBIENTALES



El 11 de junio, en una votación de 4 a 1, la Comisión de Corporaciones de Arizona (ACC) eximió a UniSource Electric de la revisión ambiental para su expansión de 200 MW de la Planta Generadora de Black Mountain en el condado de Mohave.



Al considerar el proyecto de expansión de UniSource como cuatro plantas separadas de 50 MW en lugar de una planta de 200 MW, esta interpretación sin precedentes de la ley estatal exige a la empresa de obtener el certificado de compatibilidad ambiental requerido para plantas mayores de 100 megavatios.



La decisión no solo altera prácticas regulatorias de más de cinco décadas, sino que también establece un precedente perjudicial al permitir que las nuevas plantas de gas pico eludan la evaluación de sus impactos ambientales y necesidad, eliminando la autoridad regulatoria de la Comisión para estas plantas en Arizona.

Para conocer más sobre la decisión de la Comisión de Corporaciones de Arizona, visite: <https://www.kjzz.org/news/2024-06-11/regulators-exempt-mohave-county-power-plant-from-environmental-review>



[arizonansforcleanenergy.org](https://arizonansforcleanenergy.org)



GRUPOS INVITADOS

THE HITS  
latino band



TRIBUTO A  
JUAN GABRIEL  
EDUARDO JAHUEY EL IMITADOR #1 DE JUAN GABRIEL

06 DE JULIO // 8:30 PM // LUGAR: **Cash**  
1730 E MCDOWELL RD, PHOENIX, AZ. NIGHTCLUB & LOUNGE

BOLETOS: **ticketri.com**  
RESERVACIÓN DE MESA:  
623 206-7973



CUMPLE DE  
ULISES ORTEZ



# ¿INVOLUCRADO EN UN ACCIDENTE?

## ¡LLÁMENOS!

Abogados expertos en lesiones personales:

- \*Accidentes de autos y motocicletas
- \*Resbalones y caídas
- \*Mordeduras de perros
- \*Reclamos por muerte por negligencia
- \*Reclamos por responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

Si otra persona lo lastimó, podemos ayudarlo a obtener el dinero que se merece.



También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACION + ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

OMAR Y ARGELIA, EL SHOW CONTINÚA  
DE LAS ONDAS RADIALES AL MUNDO DIGITAL



Fotografías: LatinIcons/Facebook Omar y Argelia/Pitaya Entertainment



Luego de casi 20 años al aire juntos en la radio, la pareja de locutores más reconocida por el público hispano en Estados Unidos sigue manteniendo muy viva la conexión con sus seguidores. Y para que sus voces sigan siendo escuchadas ahora lo hacen con sus propios micrófonos. Recientemente presentaron sus modernos estudios, en el área del Valle de San Fernando en Los Ángeles, y sus nuevas plataformas digitales, desde donde generan variedad de contenido, información y entretenimiento.

'El Diario de Omar y Argelia' es uno de sus más novedosos proyectos donde la audiencia puede enterarse de todas las aventuras de Omar Velasco y Argelia Atilano. En este podcast, ellos nos comparten sus vivencias y experiencias de una manera más íntima y sin reservaciones como esposos y padres de familia. La pareja está dispuesta a abrir su alma y corazón al compartir los momentos divertidos, desafiantes y alegres de su vida con el estilo único, espontáneo y familiar que siempre los ha caracterizado.

El podcast de Pitaya Entertainment, se puede escuchar en Pitaya FM y en las demás plataformas de podcast. En su canal de Youtube (Omar y Argelia oficial) la audiencia tiene la oportunidad de verlos en acción, en vivo, durante la emisión diaria de su podcast, de lunes a Jueves a partir de las 10am (Hora de Los Ángeles).

Con una temática muy variada y aprovechando al máximo las herramientas que brinda la tecnología digital, Omar y Argelia, presentan esta nueva opción para continuar conectados con su público.

Omar y Argelia están dando un paso trascendental en sus carreras al lanzar sus propios estudios y plataformas digitales, después de casi dos décadas como locutores radiales. Una nueva etapa donde su compromiso con el público sigue latente brindando información y entretenimiento, y manteniendo la autenticidad que los ha convertido en referentes de la comunicación en español en Los Estados Unidos.

Ana BENAVIDES  
Welcome home.



¡LA TÍA ANA LE PONE LA CASA EN SUS MANOS!



¡¡¡GRATIS, GRATIS, GRATIS!!!  
Seminario Financiero en Español  
Conozca todo lo que necesita saber de Finanzas y cómo hacer más Riquezas

- Cómo tener un mejor puntaje de crédito y cómo el crédito puede funcionar a su beneficio.
- Cómo comprar una Casa
- Como invertir en bienes raíces, planes de retiro y en la bolsa de valores.
- Cómo proteger sus bienes en caso de muerte o incapacitación.

Visítenos el 3er sábado de cada mes.. Llámenos para más información y reservar su asiento. Espacio limitado

602-989-1142 exp REALTY

# UNA NECESIDAD CONVERTIDA EN REALIDAD:

## CREACIÓN DEL CONSULADO GENERAL DEL PERÚ EN PHOENIX, ARIZONA

### Parte 4: Respuesta de la organización



Por FRANCISCO JAUREGUI

Ante las promesas incumplidas por nuestras autoridades en el Perú y el largo periodo de las dificultades que se presentaron para la creación del Consulado General del Perú en Phoenix (CGPP), mencionados en el artículo anterior (edición 192), y que se extendió hasta 2021; la respuesta de los socios y directivos de la organización representativa de la comunidad peruana fue constante, se redoblaron esfuerzos, con nuevas ideas, estrategias y acciones, que paulatinamente fueron menguando.

Una de las primeras acciones de la organización, fue abrir un registro de socios e incorporar otro objetivo, como

promover la cultura peruana en el estado, con la finalidad de juntar y unir a nuestros connacionales. Estas acciones tuvieron gran acogida en la comunidad, habiendo alcanzado el registro de cerca de 300 socios; así como en la participación a los distintos eventos que se organizaron, como la "Independencia del Perú", el "Día de la Madre" y la "Navidad Peruana", entre otros.

Otra de las acciones importantes, fue que la asociación se convirtió también en una fundación para apoyar a nuestros compatriotas en el Perú. De esa manera y como producto de alguna de sus actividades culturales se donó, económicamente, a una escuela del norte del país afectada por las fuertes inundaciones. Igualmente, fue la afiliación a una asociación superior representativa de la comunidad peruana a nivel de todo EE.UU. y Canadá, conocida con sus siglas APEUC; donde los representantes de la asociación asistieron a las reuniones para exponer la necesidad de nuestra comunidad y solicitar el apoyo para la creación del CGPP. También, fue aceptar al MMRREE la propuesta de candidatos para reemplazar al Cónsul Honorario; la misma que no tuvo resultados favorables por el conflicto de intereses personales y la deslealtad de algunos socios.

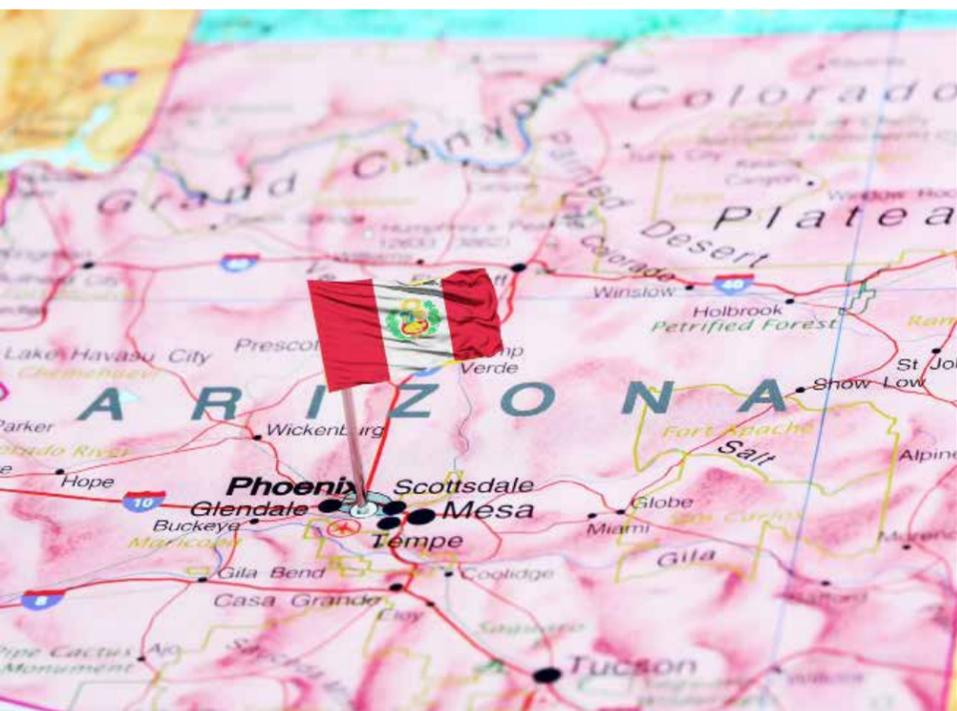
Todas estas acciones entre otras fueron decididas por todos o la mayoría de los socios de la asociación, en forma democrática, a través de reuniones convocadas con agenda, donde se iniciaba con una oración, se discutían y aprobaban los temas de la agenda; los mismos que se informaban a la comunidad mediante comunicados distribuidos en las actividades culturales y los consulados móviles. También, fue importante la edición de la primera revista institucional, que se distribuyó gratuitamente. Ante la carencia de una sede institucional, las reuniones se realizaron en casa o centros de trabajo de algunos socios, así como en algunos restaurantes y, por un largo tiempo, en la sede de la Diócesis de Phoenix.

Como consecuencia del aislamiento social ocasionado por el COVID-19, durante y después de la epidemia, las reuniones de los socios y las actividades culturales se restringieron. Igualmente, algunos de los miembros del Consejo Directivo de la Asociación desistieron de sus cargos y se produjo un conflicto con los nuevos socios que tenían interés de asumir los cargos en el Consejo Directivo. Situación que motivó el debilitamiento de la organización, asumiendo nuevamente la presidencia el Sr. Castaneda, quien, ante la asunción de un nuevo gobierno, presidido por el Sr. Castillo, insistió nuevamente en las gestiones del principal objetivo de la asociación.

Sin embargo, el conflicto político en el país continuó, los sectores de oposición representados en el congreso iniciaron una campaña para interpelar a algunos

ministros, como del MMRREE, y proponer la vacancia del presidente, que se logró a fines del 2022, luego del fracaso de intento de golpe de estado. Igualmente, a mediados de dicho año, el cónsul honorario de AZ renunció a su cargo y los directivos de la Asociación, una vez más, insistieron en presentar una terna de candidatos.

A pesar del debilitamiento de la organización y las dificultades para renovar al consejo directivo; así como la situación política en el país, surgió la iniciativa ciudadana para que el esfuerzo de muchos años de la Asociación comenzara a dar frutos a partir del 2023. Este tema se abordará en el artículo siguiente y último de esta serie sobre la creación del Consulado de Perú en Arizona.



Fotografía: Shutterstock

# VALENTINAS PARTY WORLD

VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
**TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

### TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

<b>CALLE 24 Y MCDOWELL</b> 2454 E MCDOWELL RD PHOENIX, AZ 85008 <b>(602) 275-2232</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 7:00PM DOMINGO 1:00PM A 5:00PM	<b>AVENIDA 35 Y VIRGINIA</b> 2540 N 35TH AVE #2 PHOENIX, AZ 85009 <b>(602) 442-9487</b> LUNES A SÁBADO 7:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM	<b>AVENIDA 43 Y CACTUS</b> 4322 W CACTUS RD, GLENDALE, AZ 85304 <b>(602) 595-0880</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM
---	---	---



## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 - 109 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?  
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el  
2024**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85015  
Tel: (602) 423 4883  
Email: abcontinental@gmail.com

# Ahora sí... ¡A comprar carro!

## FESTIVAL DE ESPECIALES

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**PRIUS 2023**



**TACOMA 2023**



**avondale TOYOTA**  
10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

*¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!*



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

*Conmigo siempre tendrán*  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**



Por **LOURDES LERMA**  
 llerma@azdot.gov  
 Vocera del Departamento  
 de Transporte de Arizona (ADOT)  
 y su División de Vehículos  
 Motorizados (MVD)

Una cortina de arena o polvo que se eleva en el horizonte o un fuerte aguacero en una sola área mientras alrededor permanece seco son fenómenos meteorológicos que ocurren durante la temporada de monzones y que pueden reducir rápidamente la visibilidad y crear condiciones inseguras al conducir.

Con la temporada de monzones que nos llegó el 15 de junio y que se extiende hasta el 15 de septiembre; ADOT le recuerda a los automovilistas cómo mantenerse seguros y cómo estar preparados para el clima extremo que trae la temporada de los monzones.

Empecemos por las tormentas de polvo. ¿Qué es lo mejor que puede hacer si se aproxima una tormenta de polvo? No conducir hacia ella. Pero, ¿qué hacer si se encuentra en medio del polvo y hay baja visibilidad y no puede salir de la carretera? Actúe rápidamente y siga los consejos de nuestra campaña de seguridad "Cuide Su Vida, Orillese" (Pull Aside, Stay Alive):

Fotografía: ADOT

## ESTÉ PREPARADO PARA QUE 'SE ORILLE Y CUIDE SU VIDA' DURANTE LA TEMPORADA MONZÓNICA

**PACMAN Plumbing LLC**  
 Gobbling up clogs since 2017  
 WWW.PACMANPLUMBING.COM

**DRAIN** **GAS** **WATER**

Residential & Commercial  
 480-389-7581  
 24 HOURS EMERGENCY

ESTÉ PREPARADO PARA QUE 'SE ORILLE Y CUIDE SU VIDA' DURANTE LA TEMPORADA MONZÓNICA

- Revise el tráfico a su alrededor y comience a reducir la velocidad.
- Si es posible, conduzca hacia el carril de la derecha y salga de la carretera antes de que baje la visibilidad.
- No se detenga en un carril de circulación o en el carril para emergencias (también conocido como acotamiento). Busque un lugar seguro para salir completamente de la parte pavimentada de la carretera y estacionese lo más lejos posible.
- Ponga el vehículo en "Park" (Estacionado), ponga el freno de emergencia y retire el pie del freno.
- Apague todas las luces del vehículo, incluidas las luces intermitentes de emergencia. No desea que los vehículos que se acercan por detrás utilicen las luces como guía y posiblemente choquen contra su vehículo.
- Permanezca en el vehículo con el cinturón de seguridad abrochado y espere a que la tormenta pase.
- Aunque Arizona es conocida por su clima cálido y desértico, el monzón puede producir lluvias intensas y repentinas. Asegúrese de revisar periódicamente los limpiaparabrisas y reemplazarlos si es necesario; nuestro clima seco puede destruir las escobillas de goma.

Si se encuentra en condiciones de lluvia, recuerde:

- Encienda los faros del vehículo.
- Reduzca su velocidad y mantenga una distancia segura entre su vehículo y el que está delante de usted.
- Evite frenar bruscamente ya que puede provocar que su vehículo se resbale sobre el pavimento mojado.
- Evite las áreas donde el agua se acumula en los carriles de circulación.

Y debido a que el verano es temporada de viajes por carretera, ADOT recomienda a los automovilistas que se preparen para retrasos no planificados empacando un equipo para emergencias de verano que incluya mucha agua fresca, refrigerios/botanas, protección solar (sombrero, paraguas, bloqueador solar, etc.), linterna, baterías adicionales, un celular completamente cargado y un cargador para celular para conectarse en su vehículo.

Los conductores y pasajeros pueden obtener información sobre las condiciones de viaje en tiempo real y pueden ver en vivo las cámaras instaladas en las carreteras ingresando en [az511.gov](http://az511.gov) ([az511.gov](http://az511.gov)) o descargando en su teléfono móvil la aplicación AZ511 ([az511.gov](http://az511.gov)).



**OHANA KIDS**  
 & FAMILY KARE  
 YOUR HEALTH MATTERS TO US

**ÁNGELA LÓPEZ, MD.**

LA DOCTORA DE TODA  
 A FAMILIA

**-MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA-  
 ¡SU SALUD NOS IMPORTA!**



**Estamos autorizados por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos para hacer todos los exámenes y pruebas que usted necesita para arreglar su situación migratoria**

**Tres localidades en el Valle del Sol**

**Baseline y Val vista**  
 3130 E Baseline Rd  
 Suite # 103 Mesa, AZ

**Calle 32 y Greenway**  
 3305 East Greenway Road  
 Suite # 6 Phoenix, AZ

**Avenida 35 y Bethany home**  
 6211 N 35th Avenue, Suite  
 #3 Phoenix, AZ

**¡Haga su cita! (480) 539-7618**

¿Tiene un trabajo apto para una persona con autismo?

Si está contratando, la respuesta es sí.



Conozca más en [AutismSpeaks.org/WIN](https://www.autismspeaks.org/WIN)

# AZ DENTAL

## Dentista familiar y cosmético



**Limpieza - Rellenos - Coronas  
Puentes - Dentaduras - Implantes**



*¡Los Esperamos!*

\* PRESENTE LA REVISTA  
CON ESTE ANUNCIO PARA  
OBTENER LOS ESPECIALES

# 30%

**de descuento en  
cualquier tratamiento  
para pacientes  
sin aseguranza**

**Aceptamos la mayoría de aseguranzas**

**Planes de pago**

**United Health Care Community Plan**



### Phoenix

### West Phoenix

**515 N 35th Ave. Ste 122  
Phoenix, AZ 85009  
(602) 455-0505**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103  
Phoenix, AZ 85037  
(623) 872-9117**

### CHYNO Y NACHO REGRESAN A LOS ESCENARIOS

Tras siete años separados, los populares cantantes venezolanos Chyno y Nacho anuncian gira por Estados Unidos. "Eternos Tour" llegará a Hollywood y Orlando (Florida), San Juan (Puerto Rico), Houston (Texas) y Nueva York entre el 28 de septiembre y el 24 de noviembre.

El icónico dúo lanzará además el nuevo tema "Tu nombre", el próximo 28 de junio. "Eternos Tour" es un sueño hecho realidad. Estamos ansiosos por vivir esta nueva aventura y traer de vuelta la magia que siempre ha caracterizado al dúo", señaló Nacho. Chyno, por su parte, expresó: "llegó el momento que tanto estábamos esperando, y celebró que 'Eternos Tour' sea el regreso de una nueva etapa llena de buena música y grandes sorpresas".

Boletos a la venta el viernes 28 de junio por [www.eternostour.com](http://www.eternostour.com)



Fotografía: Eternos tour

### DWAYNE JOHNSON Y CHRIS EVANS PROTAGONIZAN PELÍCULA NAVIDEÑA

Después de que secuestran a Santa (nombre en clave: RED ONE), el jefe de seguridad del Polo Norte, interpretado por Dwayne Johnson, debe formar equipo con el cazarecompensas más infame del mundo (Chris Evans) en una misión, llena de acción, que recorre el mundo para salvar la Navidad.

El elenco también incluye a estrellas como Lucy Liu, Kiernan Shipka, Bonnie Hunt, Kristofer Hivju, Nick Kroll, Wesley Kimmel and J.K. Simmons.



Fotografía: Amazon MGM Studios

Las primeras imágenes de la película navideña RED ONE ya están en circulación. Protagonizada por Dwayne Johnson y Chris Evans, la cinta se estrenará en cines el 15 de noviembre de 2024.

### EDDIE MURPHY DE NUEVO BURRO



Fotografía: Paramount Pictures/Dreamworks

Llegan noticias de muy muy lejano... El actor estadounidense dijo que la quinta entrega de Shrek llegará a la pantalla grande en el 2025. Por supuesto seguirá dando su voz al divertido personaje de Donkey, el burro que acompaña a Shrek. Además confesó que el burro tendrá una película propia en el futuro.

"Empezamos a hacer Shrek 5 hace meses. Yo grabé el primer acto, y lo terminaremos este año", comentó Murphy a la agencia Infobae. La cinta original de "Shrek" se estrenó en 2001, y se convirtió en la primera producción animada que obtuvo el Premio Oscar en su categoría. Posteriormente, la película tuvo tres secuelas, siendo la última de ellas "Shrek para siempre" (2010).

### PANDORA Y FLANS SORPRENDIERON CON SU GIRA

"Inesperado tour 2024" fue fiel a su nombre porque los resultados de la gira no solo fueron sorprendentes sino inesperados. Las legendarias agrupaciones obtuvieron 8 sold outs durante su gira de 17 fechas.



Fotografía: La Bulla PR

Pandora y Flans terminaron de manera exitosa su gira "Inesperado Tour 2024" por los Estados Unidos con gran euforia en las ciudades de Atlanta, Orlando y su majestuoso cierre en Miami con un gran Sold Out.

Producida por la empresa de entretenimiento y conciertos Loud and Live llevó la gira a 17 ciudades donde los fans vibraron de emoción al recordar icónicos temas que los transportaron a la nostalgia de los 90's con canciones como "Cómo Te Va Mi Amor", "Las Mil y Una Noches" y "No Controles". Phoenix no fue la excepción y aquí también se vivió la profunda conexión emocional que lograron con el público.

# ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLINICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

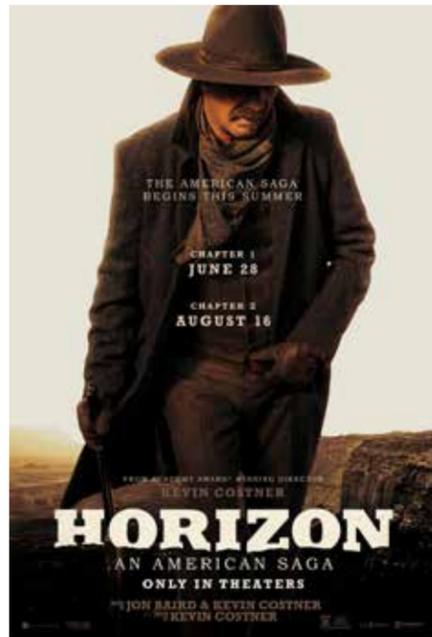
**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC  
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarte!

[www.maloneychiropractic.net](http://www.maloneychiropractic.net)  
**(602) 955-2858**

## “HORIZON: AN AMERICAN SAGA”



Esta película del viejo Oeste tiene dos capítulos y se verá en los cines de toda Norteamérica. El primero estará en las salas el 28 de junio de 2024 y el segundo el 16 de agosto de 2024.

“Horizonte: Una Saga Americana: Capítulos 1 y 2” es del visionario cineasta Kevin Costner, ganador del Premio de la Academia, quien dirige ambos

capítulos. Se trata de una crónica multifacética que cubre la expansión de la Guerra Civil y los asentamientos en el Oeste americano. Este verdadero evento cinematográfico también está protagonizado por Costner, quien coescribe con Jon Baird (“The Explorers Guild”) y produce a través de Territory Pictures.

Siguiendo la gran tradición de los icónicos westerns de Warner Bros. Pictures, “Horizon: An American Saga” explora el atractivo del Viejo Oeste y cómo se ganó (y se perdió) a través de la sangre, el sudor y las lágrimas de muchos. Abarcando los cuatro años de la Guerra Civil, de 1861 a 1865, la ambiciosa aventura cinematográfica de Costner llevará al público a un viaje emocional a través de un país en guerra consigo mismo, experimentado a través de la lente de familias, amigos y enemigos, todos intentando descubrir lo que realmente significa ser los Estados Unidos de América.

Costner, Sienna Miller, Sam Worthington y Giovanni Ribisi protagonizan junto a un impresionante reparto que incluye a Abbey Lee, Will Patton, Jena Malone, Michael Rooker, Danny Huston, Luke Wilson, Jeff Fahey, Isabelle Fuhrman, Ella Hunt, David O'Hara, Owen Crow Shoe, Tatanka Means, Tim Guinee, Scott Haze, Tom Payne, Alejandro Edda, James Russo, Jon Beavers, Jaime Campbell Bower y Michael Anganaro y más.

## “HAROLD AND THE PURPLE CRAYON”



Fotografía: Sony Pictures

“Harold y el Crayón Púrpura” es una aventura y comedia familiar de acción que llegará exclusivamente a los cines el 2 de agosto de 2024.

Dentro de su libro, el aventurero Harold (Zachary Levi) puede hacer que cualquier cosa cobre vida simplemente dibujándola. Después de crecer y salir de las páginas del libro hacia el mundo físico, Harold descubre que tiene mucho que aprender sobre la vida real y que su confiable crayón morado puede provocar travesuras más divertidas de las que creía posibles. Cuando el poder de la imaginación ilimitada cae en las manos equivocadas, se necesitará toda la creatividad de Harold y sus amigos para salvar tanto el mundo real como el suyo propio. Harold and the Purple Crayon es la primera adaptación cinematográfica del querido clásico infantil que ha cautivado a los lectores jóvenes durante décadas.

Está protagonizada por Zachary Levi, Lil Rel Howery, Benjamin Bottani, Jemaine Clement, Tanya Reynolds con Alfred Molina y Zoëy Deschanel.

## “THE CROW”

La película de acción y thriller de venganza, protagonizada por Bill Skarsgård y la cantante FKA Twigs se estrena en cines el próximo 23 de agosto.

“El Cuervo” es la moderna reinención de la novela gráfica original de James O’Barr donde Bill Skarsgård asume el papel icónico de THE CROW.

Las almas gemelas Eric (Skarsgård) y Shelly (FKA twigs) son brutalmente asesinadas cuando los demonios de su oscuro pasado los alcanzan. Dada la oportunidad de salvar su verdadero amor sacrificándose, Eric se propone buscar venganza despiadada contra sus asesinos, atravesando los mundos de los vivos y los muertos para arreglar las cosas equivocadas.



Fotografía: Lionsgate

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

**WE SUPPORT LOCAL BUSINESSES.**



At American Family Insurance, we believe local businesses are what make the community so special. That's why we're focused on protecting the hard work and commitment that keep these businesses running strong, day after day. Let's talk about the business you've built and how I can help protect it.



**John Herrera, Agent**  
 John Herrera Agency, LLC  
 (602) 795-4825  
 Phoenix, AZ 85015  
 jherrer1@amfam.com



American Family Mutual Insurance Company, S.I. & Its Operating Companies, American Family Insurance Company, 6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2016 011770 - Rev. 8/19 - 21322475



Make-A-Wish  
ARIZONA



**summer of wishes**

**¡100 Deseos, 100 Días!**

**24 de mayo al 31 de agosto**

Concediendo **100 deseos en 100 días** con Make-A-Wish

**¡Forme parte de un verano que *cambiará vidas!***

El verano debe ser un época de alegría para los niños, pero a menudo, los niños con deseos pierden esta oportunidad debido a sus enfermedades, creando un capítulo oscuro durante un momento que debería estar lleno de sol y recuerdos.

Un deseo puede hacer que todo cambie para estos niños, dándoles la fortaleza y la esperanza que necesitan para perseverar en su lucha contra enfermedades graves.

**Usted** tiene el poder



Más de **600 niños de deseos** están esperando que se les concedan sus deseos.

Hagamos que los días para los niños con deseos estén llenos de luz:



Empezando una **recaudación de fondos** o una **página de Wish Your Way**



Convirtiéndose en **voluntario**

*Deseo ir a Hawái*  
Payson, 6 leucemia



Haciendo una **donación**



**¡Concediendo 100 deseos en 100 días!**



**Lo que su donación puede hacer**



**\$5**

Pueden dar una pelota de playa



**\$20**

Pueden dar unos lentes de sol nuevos



**\$50**

Pueden dar un picnic en la playa



**\$400**

Pueden dar clases familiares de surf



**\$1,000**

Pueden dar una renovación al patio trasero, **¡para que se diviertan en el sol todos los días!**

Visite [arizona.wish.org/summerofwishes](http://arizona.wish.org/summerofwishes)

# FIEBRE DE COPA AMÉRICA EN ARIZONA

## LA POLÍTICA TAMBIÉN SE CONTAGIA



Fotografía: Facebook FCF

América, el Equipo Biden-Harris lanzó un nuevo anuncio publicitario centrado en el fútbol con el fin de involucrar, movilizar y llegar a los votantes latinos en los estados clave. “¡Gooooo!!!” es el nombre de este nuevo impulso para captar el entusiasmo de los electores hispanos y la creciente base de aficionados al fútbol de EE.UU. y que destaca el liderazgo de Joe Biden y crítica a Trump por fallarle al país durante la pandemia de COVID.

Aquí en Arizona, el representante demócrata de Arizona y candidato al senado Ruben Gallego, acaba de anotar no uno, sino dos goles con su nueva campaña publicitaria. Es su primer anuncio de televisión en español, donde



Gooooo!!! | Biden-Harris 2024  
Fotografía: Youtube Joe Biden

Las primeras selecciones en pisar suelo arizonense fueron Colombia y Costa Rica, y con ellas miles de fanáticos, locales y extranjeros que llegaron para apoyar a sus equipos y vivir en los estadios la emoción de los partidos. También cientos de periodistas y miembros de los medios de comunicación llegaron para cubrir este importante torneo continental de fútbol. Las extremas temperaturas de nuestro estado han acaparado titulares y al mismo tiempo los hinchas siguen a sus selecciones a cada paso que dan.

Y es que no solo los fanáticos se han dejado contagiar por la fiebre de este gran torneo futbolero. También lo están haciendo las campañas políticas. Paralelamente al inicio de la copa

también celebra la Copa América y, por supuesto, es una iniciativa para acercarse más a los votantes latinos.

El anuncio televisivo en español y su sexto en general, se titula “Campeón” y presenta los esfuerzos de Rubén para luchar por los temas que más importan a los arizonenses, incluida la reducción de costos, la protección del derecho al aborto y la entrega de soluciones reales a la crisis fronteriza, y destaca sus antecedentes como hijo de inmigrantes, veterano de combate de la Marina y padre orgulloso. .

“Cuando era niño, recuerdo ver partidos de fútbol con mis primos y apoyar a superestrellas como Carlos



Campeon  
Fotografía: Campaña Gallego for Arizona



Fotografía: Facebook FCRF

Valderrama y Hugo Sánchez”, dijo Gallego, refiriéndose a los grandes de todos los tiempos de Colombia y México, respectivamente.

“Las comunidades de todo Arizona verán este anuncio y sabrán que lucharé por los temas que más les importan, incluida la reducción de costos, la protección del derecho al aborto y la entrega de soluciones reales a la crisis fronteriza”.

La temática de la Copa América en Arizona y en todo el país ha sido muy bien aprovechada por varios candidatos, pero lo más importante es que logren sus objetivos.



**PACMAN Plumbing LLC**  
Gobbling up clogs since 2017  
WWW.PACMANPLUMBING.COM

Residential & Commercial  
**480-389-7581**  
**24 HOURS EMERGENCY**

DRAIN WATER GAS



**Garage Doors, LLC.**  
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

**480-650-5936**  
**602-550-3648**

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

SERVICIO **24/7**  
SOLO EMERGENCIAS  
Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER



**AVONDALE TOYOTA**

10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ



# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO**  
**TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

## TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008  
**(602) 275-2232**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009  
**(602) 442-9487**  
LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304  
**(602) 595-0880**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM



La Radio Más Informativa

*¡Gracias por seguir  
creciendo con nosotros!*

# Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10  
20 PALABRAS

**ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.** Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violenciadoméstica,asalto,robo,entretros. 602-266-0292

**PARA CUALQUIER CASO DE ACCIDENTE Y LESIONES, BUSQUE A UN ABOGADO QUE DE CONFIANZA.**

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES.**

-Accidentes de autos y motocicletas  
-Resbalones y caídas -Mordeduras de perros -Reclamos de muerte por negligencia -Reclamos de responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

LLÁMENOS AL 602-266-0292

**DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER**  
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia. 623-404-2544

**¡YA NO MÁS CAR WASH!**  
Usted debe estar preparado para la muerte de un ser querido.  
Funeral Advantage le ofrece un plan muy completo para gastos finales.  
LLAME YA MISMO AL 480-343-6604.

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

**LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106

**PROTEJA SU EMPRESA**

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.



**¿YA SE VENCió SU ITIN?**

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

83 84 85 86 87



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2023  
**¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!**  
602-423-4883

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

**DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.**

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. 602-442-9487

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

**Comida Típica Colombiana**  
Cater Food Trailer  
E-mail: wowquericow@hotmail.com  
wowquericocol  
wowquericocol



Gloria Gallego  
(623) 703-7469

¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!  
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

# Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10  
20 PALABRAS

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

**COLOMBIA**

Express...

PREGUNTE POR LAS BOCINAS, VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA CELULARES.

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA  
EMPAQUETADA Y CONGELADA



SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335



**QUESO MENONITA**  
de Casas Grandes,  
Chihuahua.

Lydia  
602-810-6241

**LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106

**CAMAS A PRECIOS DE FÁBRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS**

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

*Angel Mera Photography*  
Foto - Video - DJ Service  
Bodas  
XV Años  
Bautizos  
Aniversarios  
602-363-4355

Se vende una casa en Puerto Peñasco

Recién remodelada, dos recamaras y un baño. A solo 10 minutos de la playa. Para mayor información comuníquese a

480-748-5941

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

### HOUSEKEEPING O BABYSITTING

Busco trabajo para oficios de casa, cuidar niños o cuidar a una persona mayor.

Disponibilidad de lunes a viernes.

Soy muy responsable

**480-244-4726**

Pregunte por Eva.

**PEAK PRODUCTION**  
CREATING ARTS & FILMS

Videografo  
Editor de Video

Fotografia  
(602) 907-2716

**Tapicería Landín.** Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. **Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total.** Presupuesto gratis (602) 505-6819.

### SOBADORA ATENDIENDOLE

\* Empachos \* Matriz \* Mollera  
\* Estrés \* Anginas \* Torceduras  
\* Dolor de cuello \* Cintura  
\* Nervio Ciático \* Tendones  
Llamar al **602 621 9419**

**HS HARLEY STUDIO**

- QUINCEAÑERAS
- BODAS
- BAUTIZOS
- ANIVERSARIOS
- GRADUACIONES

**623.216.0681**  
FOTOGRAFIA Y VIDEO

**LAWN SERVICE**  
MANTENIMIENTO DE CÉSPED

Irrigación - limpieza de escombros  
poda de árboles y arbustos

*Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service*

Estimados GRATIS

**Hilario 480-233-1113**

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**

### COMPUTADORAS REPARACIÓN Y VENTA DE COMPUTADORAS, LAPTOPS Y DE ESCRITORIO.

Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller.

No cobro por checar. Sr. Manuel

**602-299-6135.**

**Puertas de garaje.** Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

### Servicio de Herrería / Welding Services and door repair.

Servicio de herrería y reparación de puertas. Todo tipo de trabajos de soldadura. Hacemos puertas y rejas. Presupuesto sin compromiso.

**602-814-2084**

**Restaurante mexicano de Mesa** busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

**SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE.** Experiencia trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd. Ambiente familiar. Mande mensaje al **480-452-6072**

Puertas para perros y gatos

### LLAME A BERNIE

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

**(480) 332-3204**

Muy recomendado en Yelp -5 estrellas



Somos los expertos en TECHOS  
Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

### BUSCO TRABAJO

Puede ser en roofing, yardas, lavaplatos. También soy editor de videos y videografo. Estoy disponible para todo tipo de eventos.

Llama ya **602-907-2716**

**Express Glass & Mirrors LLC.**  
Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.  
Estimados gratis. **602-689-7952**

Se solicita empleado/a para una tienda de celulares en el área de Avondale.

No necesita tener experiencia pero tiene que ser bilingüe. Favor de comunicarse al **602-380-9456**

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**

PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL **602-751-2106**

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

**PACMAN Plumbing LLC**

• Gobbling up clogs since 2017 •  
PACMANPLUMBING.COM

f w i g+

Residential & Commercial

**480-389-7581**

**24 HOURS EMERGENCY**

DRAIN WATER GAS

### PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.

John Herrera Agency LLC

**602-795-4825**

**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE**

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**

PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL **602-751-2106**



### Palafox carpet cleaning

**¡Ya es hora de limpiar su alfombra!**

**Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.**

Presupuestos gratis.

**480-580-1406**

### Bright Glass LLC.

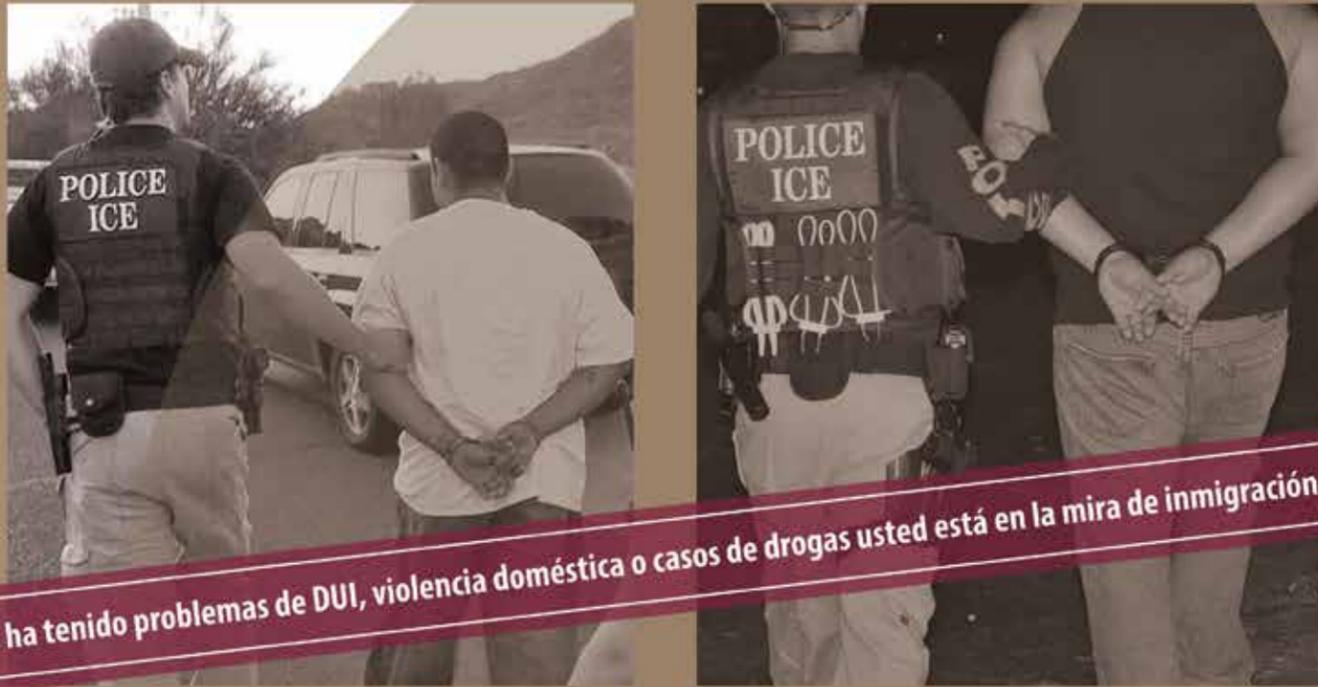
Reparación de ventanas. Venta e instalación de: \*Vidrios para ventanas \*Puertas de baños \*Protectores solares \*Puertas corredizas \*Cubierta para mesas \*Vitrinas.

**602-697-3417.**

-Servicio comercial y residencial-

# ¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
ATENCIÓN  
PERSONALIZADA



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



UNO Mortgage

¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O  
REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?

LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES

**(480) 593-6193**



**JUAN  
RAÚL  
FIMBRES**

Loan Officer NMLS 282378

✉ [juan@unomtg.com](mailto:juan@unomtg.com)

**HOMESTYLE** PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO  
HIPOTECARIO

- ☑ Incluye fondos para reparar o renovar
- ☑ Funciona como un préstamo convencional
- ☑ Programa exclusivo de Fannie Mae

2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016  
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender





# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

## OFERTA ESPECIAL

**DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.**



**BANDERAS  
ZARAPES  
SOMBREROS  
MARACAS  
REBOSOS  
PAPEL PICADO  
CAMPANAS DE PAPEL  
TRENZAS  
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO  
JARRITOS JAIBOLEROS  
TORTILLEROS  
MOLCAJETES  
ALCANCÍAS  
BOLSAS DE JERSEY  
GLOBOS  
PIÑATAS**

## TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008  
**(602) 275-2232**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009  
**(602) 442-9487**  
LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304  
**(602) 595-0880**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM



## ¡REDUZCA SUS COSTOS CON CRÉDITOS FISCALES PARA ENERGÍA LIMPIA!

Gracias a la Ley para Reducir la Inflación (IRA), ahorrar en mejoras de energía limpia para su hogar y vehículo nunca ha sido más fácil.

Maximice sus ahorros mientras contribuye a un medio ambiente más sano aprovechando estos créditos fiscales federales

### EL CRÉDITO FISCAL PARA LA INVERSIÓN EN ENERGÍA SOLAR

Con el incentivo solar ITC, usted puede recibir un crédito fiscal del 30% de los costos de instalación de energía solar (partes, mano de obra, permisos, etc.) hasta el 31 de diciembre de 2032. Además de los ahorros inmediatos, este crédito le permitirá disminuir sus facturas de luz, sumando hasta \$9,000 durante la vida operativa del sistema.

### EL CRÉDITO FISCAL POR LAS MEJORAS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA DEL HOGAR

¡Reduzca sus facturas de energía y aumente el valor de su hogar con mejoras energéticamente eficientes! Con este crédito, usted puede reclamar hasta \$2,000 anuales para bombas de calor y estufas o calderas de biomasa, además de un máximo de \$1,200 para costos generales de propiedad energética y ciertas mejoras de eficiencia energética del hogar.

### LOS CRÉDITOS FISCALES PARA VEHÍCULOS LIMPIOS

Tanto como individuo o como negocio, usted puede beneficiarse de los créditos disponibles para la compra de vehículos eléctricos y cargadores enchufables. Aproveche el crédito fiscal de \$7,500 por un vehículo eléctrico nuevo o el de \$4,000 por un vehículo eléctrico usado y ¡conduzca hacia un futuro más limpio y sostenible!

Para más información sobre cómo beneficiarse de los créditos fiscales para energía limpia, visite: <https://bit.ly/30TeOjA>



Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.

Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



DANIEL A. RODRIGUEZ  
— LAW OFFICES —

*CON NOSOTROS, ERES FAMILIA*

**Práctica en Derecho de Familia**

**Divorcio**

**Custodia**

**Manutención de niños**

**Tutela**

**Adopciones**

**Cartas poder**

**Law Offices of Daniel A. Rodriguez**

**Tel: 623-404-2544**

**3800 N Central Ave #830**

**Phoenix, AZ 85012**